

## **L'enquêtrice qui désire faire ses classes doit se rendre au théâtre et étudier les leçons que lui offre la pièce 'Peer Gynt' d'Henryk Ibsen**

**Gilles Renaud<sup>1</sup>**

**Le 11 avril 2024**

### **Introduction**

Le soussigné s'intéresse vivement à la formation des enquêtrices, et a signé 36 documents de travail ayant pour titre « L'apprentissage des techniques policières – les enseignements que ... ». Vous trouverez la liste vers la fin de chaque document.

Dans le cadre d'une nouvelle série de documents, nous proposons d'étudier les enseignements pour les détectives que les illustres dramaturges nous livrent, dont Corneille, Racine, Molière, de Musset, Ibsen, Beaumarchais et Shakespeare. Le premier document de travail de cette nouvelle série s'intitule « L'enquêtrice qui désire faire ses classes doit se rendre au théâtre et étudier les leçons que lui offre la pièce « Esther » de Jean Racine, et a paru chez Jurisource, le 23 octobre 2023.

Ce document de travail, qui vise à appuyer la science de l'enquête, trouve sa valeur en citant en enfilade les échanges et les citations tirées de cette comédie, qui mettent en relief les questions portant sur la fiabilité et la crédibilité du personnage principal, un individu sans scrupules pour qui le mensonge est son premier et unique commandement. Ainsi, il y a matière à enseignement pour les enquêtrices en herbe et celles qui ont gagné leurs épaulettes. Comme le veut mon modèle de base, ce document de travail vise à jeter un éclairage utile sur les sujets qui sont pertinents aux enquêtes de façon générale, notamment la communication non verbale dont le comportement, le jugement dont doivent faire preuve les enquêtrices, les entrevues des témoins, la nature humaine et, enfin, la question du professionnalisme.

La [liste des autres documents qui sont pertinents à ces questions suit](#) :

- (2) « L'enquêtrice qui désire faire ses classes doit se rendre au théâtre et étudier les leçons que lui offre la pièce 'Cinna' de Corneille - Jurisource – le 30 octobre 2023;
- (3) 'Le médecin volant' de Molière - Jurisource – le 31 octobre 2023;
- (4) 'Le Barbier de Séville' de Beaumarchais - Jurisource - le 2 novembre 2023 ;
- (5) 'On ne badine pas avec l'amour' d'Alfred de Musset - Jurisource - le 6 novembre 2023 ;

---

<sup>1</sup> Juge - Cour de justice de l'Ontario - janvier 1995 à avril 2023. Parmi mes livres, relevons Plaider – Un juge se livre, Les Éditions Yvon Blais, Cowansville, Québec, 2017, L'évaluation du témoignage Un juge se livre, Les Éditions Yvon Blais, Cowansville, Québec, 2008 et Principes de la détermination de la peine, Les Éditions Yvon Blais, Cowansville, Québec, 2004. L'auteur a aussi occupé à titre de Procureur adjoint de la Couronne (Ontario) et d'avocat au sein du ministère de la Justice (Canada).

- (6) 'La jalousie du Barbouillé' de Molière, Jurisource - le 7 novembre 2023 ;
- (7) 'Mélite' de Corneille - Jurisource – le 8 novembre 2023 ;
- (8) 'Le Bourgeois Gentilhomme', de Molière - Jurisource - 23 novembre 2023 ;
- (9) 'Le canard sauvage' d'Henrik Ibsen, Jurisource – le 14 décembre 2023;
- (10) 'Le Misanthrope' de Molière - Jurisource – le 19 décembre 2023,
- (11) 'Un Caprice' d'Alfred de Musset – Jurisource – le 20 décembre 2023;
- (12) 'La Thébaïde' de Jean Racine - Jurisource – le 30 décembre 2023;
- (13) 'Macbeth' de William Shakespeare - Jurisource – le 2 janvier 2024;
- (14) 'Othello' de William Shakespeare - Jurisource – le 5 janvier 2024;
- (15) 'La comédie de l'amour' d'Henrik Ibsen – Jurisource – le 8 janvier 2024;
- (16) 'Le Roi Lear' de William Shakespeare - Jurisource – le 8 janvier 2024;
- (17) 'Le Chandelier' d'Alfred de Musset - Jurisource – le 9 janvier 2024;
- (18) 'La Dame de la mer' d'Henrik Ibsen - Jurisource – le 10 janvier 2024;
- (19) 'Clitandre' de Pierre Corneille – Jurisource – le 11 janvier 2024;
- (20) 'Alexandre le Grand' de Racine – Jurisource – le 23 janvier 2024;
- (21) 'Le Mariage de Figaro' de Beaumarchais – Jurisource – le 26 janvier 2024;
- (22) 'Le Tartuffe ou l'imposteur' de Molière – Jurisource – le 29 janvier 2024;
- (23) 'Le malade imaginaire' de Molière – Jurisource - le 22 février 2024;
- (24) 'La veuve' de Corneille' – Jurisource - le 9 avril 2024;
- (25) 'Il ne faut jurer de rien' d'Alfred de Musset – Jurisource – le 11 avril 2024.

**Discussion portant sur la formation des enquêtrices à la lumière du théâtre**  
**Comportement et langage gestuel – enseignements pour les enquêtrices**

**À quoi riment toutes ces expressions? Comment s'y fier?**

## Comportement et langage gestuel – les enseignements de la pièce

### Faits et les « apparences » en se fiant au comportement

D'entrée de jeu, un passage au tout début de la pièce est fort utile afin d'illustrer un des reproches fréquemment cités afin de circonscrire le recours à ce genre de preuve, à savoir : la question des « apparences » lorsque mise en relief avec les faits. Ainsi, Ibsen a écrit : « *Peer Gynt, garçon de vingt ans, solide et bien bâti, descend le sentier, suivi de sa mère Aase, petite et délicate. Elle le gronde et paraît furieuse.* » [Acte 1] [Soulignement de nous] Enfin, est-elle furieuse, oui ou non ? À titre d'enquêtrice, vous désirez vous fonder sur des faits.

### Donner le change – le témoin qui cherche à vous « en faire croire »

D'entrée de jeu, citons cet exemple :

PEER GYNT (*à demi-voix*)

Est-ce de moi qu'ils parlaient ? (*Avec une indifférence forcée.*) Eh bien ... [Acte 1] [Soulignement de nous]

Lorsqu'on adopte une apparence, c'est afin de duper ! Voir aussi ce qui suit :

PEER GYNT (*garde un instant le silence, s'appuie à une chaise et prend un air important*) [Acte IV]

### Le chapelet des éléments de la preuve du comportement

#### Air

PEER GYNT (*regardant d'un air sombre*) [Acte 1]

PEER GYNT De ton père ? C'est juste. Il a l'air d'un dévot. ... [Acte 1]

(*Peer Gynt marche rapidement, l'air maussade.* ... [Acte 2])

#### Bouche

« AASE ... (*Elle s'arrête soudain, le regarde, bouche béante, reste longtemps sans trouver de paroles, et s'écrie enfin.*) [Acte 1]

#### Cheveux

AASE (*gesticulant et s'arrachant les cheveux*) [Acte 2]

#### Epaules

PEER GYNT (*les suit des yeux un instant, hausse les épaules et se détourne* ... [Acte 1])

### **Fureur**

PEER GYNT (*avec fureur*) ... [Acte 1]

### **Geste**

« PEER GYNT ... je ne tarderai pas à revenir. (*Il s'éloigne, se retourne et, avec un geste d'avertissement, ajoute.*) Prends garde de trop remuer. ... [Acte 1]

PEER GYNT (*avec un geste de menace*) [Acte 1]

AASE (*avec un geste de menace*) [Acte 1]

### **Œil**

AASE ... La fille de Hægstad te regardait d'un œil tendre... [Acte 1]

ASLAK (*clignant de l'œil vers ses compagnons*) ... [Acte 1]

### **Mains**

AASE (*se tordant les mains*) [Acte 1]

SOLVEIG (*vivement*) Ce n'est pas vrai ! Tu n'as pas une mine de rôdeur. [Acte 1]

INGRID (*se tordant les mains*) [Acte 2]

### **Mépris**

LE VIEUX DE DOVRE (*le regarde un moment avec un profond mépris ...*) [Acte 2]

### **Mines**

PEER GYNT (*arrivant, les yeux égarés*) Ces géants aux sinistres mines ... [Acte 2]

### **Rage**

AASE (*rageusement*) [Acte 1] (à deux reprises)

### **Railler**

AASE (*railleuse*) [Acte 1]

### **Réfléchir**

PEER GYNT (*réfléchissant*) [Acte 2]

### **Regard**

(*Peer Gynt se calme tout à coup et glisse vers le groupe d'invités un regard timide et indécis ...*) [Acte 1]

SOLVEIG (*le fixant d'un regard triste*) [Acte 1]

PEER GYNT As-tu le regard timide ? ... [Acte 2]

LE PÈRE (*toujours du même ton voilé et avec la même douceur dans le regard*)

Il a le cœur endurci et l'âme vouée à l'enfer. [Acte 2]

PEER GYNT

... Il a peur et regarde sournoisement autour de lui. ... [Acte 3]

PEER GYNT (*pâle, à voix basse*)

.... (*Bas avec un soupir et un regard de regret vers la mer.*) [Acte 4]

**Rire**

PEER GYNT (*Avec un rire de dépit.*) ... [Acte 3]

**Rouge**

... *Peer Gynt sort de sa cachette, rouge de honte* ... [Acte 1]

**Siffler**

LE VIEUX DE DOVRE

Quoi ! Tu oserais nier qu'elle eût été pour toi un objet de désirs et de convoitises ?

PEER GYNT (*sifflotant*) [Acte 2]

**Sourire**

... *Quand il s'éloigne, on le suit des yeux avec des sourires railleurs.* [Acte 1]

**Ton**

PEER GYNT Non ! (*À demi-voix, d'un ton âpre et troublant.*) [Acte 1]

**Yeux**

PEER GYNT (*arrive, tout échauffé, les yeux brillants...*) [Acte 1]

PEER GYNT (*arrivant, les yeux égarés*) [Acte 2]

## **Interviewer les témoins - les enseignements de la pièce**

**Achever l'entrevue – interdit de pousser le témoin à mettre fin à sa déclaration sauf si évident que celui-ci est à vous faire perdre votre temps**

L'enquêtrice ne peut répéter les paroles de Madame Aase à son fils qui suivent, sauf s'il est très évident que la déclaration est terminée et que le témoin cherche à vous faire perdre votre temps. Donc, nous citons : « AASE ... Mon Dieu ! Achève, achève ! » [Acte 1]

### **Aveux – Obtenez des précisions quant à la portée des aveux**

L'extrait de la pièce qui suit illustre bien que la détective qui obtient d'un individu un aveu à l'effet que les suggestions de la policière sont bien établies n'a pas tout à fait bâclé son enquête. En effet, puisque la mère (ou la policière) a fait plusieurs suggestions, l'enquêtrice doit obtenir un aveu portant sur chaque fait ou une confession générale à l'effet que tout ce qui a été allégué est bien-fondé. Ainsi : « PEER GYNT Va, petite mère, tu es gentille et tu as raison dans tout ce que tu dis. Ne te fâche pas et sois gaie. » [Acte 1] [Soulignement de nous]

### **« Ce qui est fait est fait » - expliquez cette réalité aux témoins**

Parfois, un témoin n'est pas enclin à répondre à des questions en invoquant le fait que le ma est déjà fait. Vous devez expliquer que le système de justice apprend énormément à étudier la genèse des infractions :

LE VIEUX DE DOVRE

C'est bien, prince Peer. Cela te regarde. N'empêche que ce qui est fait est fait et que ton rejeton va grandir comme un vrai bâtard qu'il sera. Tu sais que les bâtards grandissent vite. [Acte 2]

### **Indications au moyen de gestes ne suffisent pas**

Il faut toujours « expliquez » tout haut les gestes des témoins. Ainsi :

PEER GYNT

Où est Hasteigen ?

LE CAPITAINE (*indiquant*)

Par là.

PEER GYNT

Ah ! très bien. [Acte V]

### **Inviter le témoin à vider son sac, pour ainsi dire**

Il n'est pas interdit et, au demeurant, il nous semble indiqué d'inviter un témoin qui hésite à tout dévoiler dans les intérêts de la justice. Vous pouvez poser une question du genre :

PEER GYNT

Allons, dis tout. [Acte 1]

SOLVEIG

Oui. Dites-moi tout. [Acte 2]

### **Langue maternelle, ou non ?**

Parfois, un témoin s'explique au tribunal en disant que ses commentaires n'étaient pas rendus dans la langue maternelle et qu'il n'a pas réussi à bien nuancer ses pensées.

BALLON

C'est bien possible ; mais, en français, l'idée ne se fait pas aussi bien valoir.

EBERKOPF

Ya, ya ! Votre langue manque de souplesse. Quoi qu'il en soit, si nous voulons rechercher les sources du phénomène... [Acte 4]

### **Question du témoin : vous voulez quoi comme réponse**

Des fois, vous recevez ce genre de question. Vous devez répondre en disant, à tout le moins : « Rien que la vérité » et « Tout ce que vous avez à ce sujet ... » Par exemple :

SOLVEIG

Que veux-tu que je te dise ? [Acte 1]

### **Questions précises sont exigées – sinon, comment savoir ce qui est avoué?**

L'extrait qui suit nous fait voir la confusion qui peut survenir à défaut de questions précises :

AASE (*le suivant*)

Nieras-tu que c'est toi qui as monté, il n'y a pas bien longtemps, ce terrible boucan de Lunde, où vous vous êtes battus comme chiens enragés ? N'est-ce pas toi qui as cassé le bras à d'Aslak, le forgeron, ou qui lui as, du moins, foulé un doigt ? [Acte 1] [Soulignement ajouté.]

Le passage souligné contient deux accusations et si le témoin-suspect dit « Oui, c'est vrai... », comment savoir à quelle des deux accusations il cherche à avouer sa responsabilité ?

### **« Raisonner » avec un témoin difficile – C'est un art à « cultiver »**

La citation qui suit illustre de façon crue, mais utile ce que vous devez réussir à titre d'enquêtrice :

PEER GYNT

... Tu parleras pour moi. Tu es intelligente. Fais entendre raison à ce vieux fou. ... [Acte 1]

### **Plaisir de répondre aux questions**

Vous devez avoir à l'esprit que les témoins répondent en fonction de leurs désirs subjectifs :

PEER GYNT

Je puis dire ce qui me plaît ... [Acte 2]

### **Respect pour les témoins – façon de s'exprimer**

Il ne faut pas s'exprimer de la sorte :

PEER GYNT

Allons, vieillard, ne sois pas bête comme un âne. Et vous, Mademoiselle, montrez-vous raisonnable ! Arrangeons-nous à l'amiable. ... [Acte 2]

Et :

PEER GYNT

La sottise réponse ! Ça ne signifie rien. Qui es-tu ? [Acte 2]

### **Témoin qui est motivée à nuire énormément à votre suspect pourrait être très utile, mais soyez soucieuse de sa fiabilité**

Il se peut qu'un ancien copain dont l'amitié est tournée au vinaigre puisse vouloir vous aider et faire comme Ibsen le décrit dans le passage qui suit, mais vous devez faire preuve de retenue de crainte que le témoin ait exagérée, voire inventer de toute pièce, le chapelet des péchés.

AASE

Ah ! tu peux compter là-dessus ! Je te donnerai un bon certificat. On te connaîtra de figure et de dos. Pas une de tes satanées frasques n'y manquera. Ce sera un tableau complet. ... Je ne fermerai pas la bouche avant que le vieux n'ait lancé ses chiens sur toi comme sur un rôdeur de grand chemin. [Acte 1]  
[Soulignement ajouté.]

### **Une question à la fois – sinon, risque de confusion**

Revoir le sous-titre « Questions précises sont exigées – sinon, comment savoir ce qui est avoué? »



## Jugement dont doivent faire preuve les enquêtrices – leçons de la pièce

### Conclusion du témoin sans fondement – un exemple

L'Acte premier contient une péripétie où Peer « accroche » sa mère sur le toit d'un moulin. Deux « vieilles » femmes s'adonnent à passer à cet endroit et voient la victime en cette situation fâcheuse. Citons le dialogue pertinent, suite à la déclaration de madame Aase que son fils est responsable de son dilemme :

AASE

Vous pouvez dire maintenant que vous avez vu de ses tours.

PREMIÈRE VIEILLE

Pour ça oui, nous en témoignerons. [Soulignement ajouté.]

Si cette dame cherche à dire qu'elle a vu madame Aase ainsi sur le toit, ce témoignage est fort bien et vous serez en mesure de le soumettre dans votre rapport d'enquête avec confiance. Si, par contre, elle désire témoigner que c'est le fils Peer qui a agi ainsi, il s'agit de oui-dire. C'est ce qu'elle déclare plus loin : « SECONDE VIEILLE C'est Peer Gynt qui a hissé sa mère sur le toit du moulin ! » À titre d'enquêtrice, vous devez faire preuve de discernement.

### En faire accroire – soyez prudents

PEER GYNT

Va, va ! tu ne m'en feras pas accroire. [Acte 1]

### Enregistrement – importance insignifiante de pouvoir « capter » du sarcasme, etc.

L'exemple qui suit illustre pourquoi il est si important d'enregistrer toutes les entrevues, et de capter à tout le moins les paroles du témoin. Dans la citation qui suit, madame Aase s'exprime avec sarcasme, mais une transcription de l'entrevue ne saurait « capter » cet élément vital.

AASE

Oui, c'est vrai, je ne vaud rien. Mais mon gars, lui, est un trésor. [Acte 2]

### **Inconséquence des éléments de la déclaration**

Règle générale, la fiabilité d'une déclaration se juge, en partie du moins, à la lumière de la cohérence des éléments qu'elle contient. Si le témoin dit « blanc », puis dit « noir », ce genre d'inconséquence nuit énormément à sa fiabilité. Ainsi :

PEER GYNT

Mais non, petite mère, méchante petite mère, gentille petite mère, tu mérites mille fois mieux que cela. Va ! fie-toi à ma parole. Tout le monde, dans la commune, s'inclinera devant toi. Attends seulement que j'aie fait quelque grande, très grande action ! [Acte 1] [Soulignement ajouté.]

#### **Mensonge – analyse d'un**

Citons ce qui suit de la pièce :

AASE (*rageusement*)

Oui, oui, ça peut se retourner, un mensonge, s'enjoliver de mille façons, se parer si bien qu'on n'en reconnaisse plus la vieille carcasse. C'est bien là ce que tu fais. Tu lui mets des ailes d'aigle et d'autres choses magnifiques ou horribles. À la fin le monde est pris dans ce tissu de contes. Ça vous effraie, ça vous coupe la parole. On ne reconnaît plus une histoire qu'on connaissait depuis longtemps. [Acte 1]

#### **Mensonge – à titre d'échappatoire**

Citons cet exemple :

AASE (... .. on est bien aise de secouer son chagrin et d'éloigner ses pensées. Tout est bon pour cela : l'un se sert de l'eau-de-vie, l'autre du mensonge. ... [Acte 2]

#### **Nature humaine – alcool – justifications pour la consommation**

Citons cet extrait de l'Acte premier :

PEER GYNT

... Un petit verre, c'est encore ce qu'il y aurait de mieux. Quelque chose de fort. Ça vous raidit contre les risées des gens ...

### **Nature humaine – aux prises avec des angoisses**

Parfois, le témoin est incapable de se faire une raison et sa déclaration est peut-être peu fiable durant cette période fort troublée.

AASE (... Vraiment on ne sait si l'on doit rire ou pleurer ! [Acte 2])

### **Nature humaine – enfant qui domine volonté du père**

La détective doit toujours craindre qu'un témoin soit dominé par la volonté d'autrui, qu'importe la relation, et que sa déclaration soit moins fidèle à la suite de cette influence induite. Donc :

AASE

Le père n'a pas la force de résister à son enfant. Il est entêté à sa façon, mais Ingrid finit toujours par avoir le dessus. Tout en bougonnant, le vieux grognon fait ce qu'elle veut. ... [Acte 1]

### **Nature humaine – exagérations – la chasse, la pêche, le golf ...**

Le commun des mortels a l'habitude de s'exprimer ainsi, en exagérations, sans vouloir mentir, mais croyant dur comme fer à cette vision peu fiable des choses ! L'enquêtrice y verra une source de retenue au niveau de ses conclusions. Ainsi, lisons cet extrait de la pièce, à l'Acte premier :

PEER GYNT

J'étais à l'affût, retenant mon souffle. J'entendais la couche de neige craquer sous ses sabots et j'apercevais un bout de corne. Alors je me glissai doucement, je rampai de son côté, et, caché entre les pierres, je l'épiai. Non, vrai, tu n'as jamais vu un bouquetin pareil, si gras, si luisant. [Soulignement de nous]

### **Nature humaine – honte d'avoir perdu une bataille ou d'y avoir pris part ?**

L'extrait qui suit laisse voir la honte de la mère de Peer qu'il ait perdu une bataille. Ce qui est à retenir, c'est qu'il a essuyé ses reproches immédiatement avant en raison de sa participation à une bagarre du genre ! Donc,

AASE

Va, tu me dégoûtes ! Quoi ! Battu par un sale ivrogne, par un pilier de cabaret, par un misérable noceur de cette espèce ! (*Elle recommence à pleurer.*) Ah ! j'ai essuyé bien des hontes et des ignominies, mais celle-ci est la pire de toutes : Un gaillard ? Et quand c'en serait un, était-ce une raison pour lui céder ? [Acte 1]

Pour les fins de notre analyse, ce qui importe de souligner est la crainte que la personne qui vous fournit une déclaration quant à cette bagarre soit partisane d'un point de vue ou de l'autre, ce qui fait qu'elle ne vous dise pas ce qui est survenu, mais plutôt en quoi tout ça la dégoutte. Vous désirez des faits, pas des opinions qui se modifient telle une girouette selon le vent du jour.

### **Nature humaine – juger les enfants suivant l'opinion qu'on a des parents**

Il faut craindre une telle situation et faire en sorte que les opinions que vous recevez des témoins soient passées au crible, de crainte d'homologuer de telles médisances non indiquées :

UN HOMME (*causant avec d'autres*)

Le père était un ivrogne, la mère est une gale.

UNE FEMME

Après ça, rien d'étonnant que le fils soit un vaurien. [Acte 1]

### **Nature humaine – mentir – à sa mère**

En règle générale, on semble croire qu'il est impensable de mentir à une personne proche de nous et, comme de raison, il est plus acceptable de mentir à des étrangers. Ainsi :

AASE (*se plaçant devant lui*)

Tu n'as pas honte de mentir à ta mère ? Ah ça ! ... [Acte 1]

### **Nature humaine – parler pour le fait de parler**

L'exemple qui suit est fort utile :

BALLON

Vous avez, Monsieur, un goût, un ton qu'on ne rencontre plus que rarement chez un homme menant, comme vous, une vie indépendante. Je vous trouve un je ne sais quoi... [Acte IV]

### **Nature humaine – préjugés – comportement d'une fiancée**

Il ne faut jamais homologuer les gestes d'autrui en se basant sur des préjugés ; uniquement sur la foi d'une analyse bien réussie. Ainsi, dans l'extrait qui suit est-ce qu'on juge qu'une fiancée est forcément nerveuse ou malheureuse du seul fait de son état, ou suite à un geste, une parole, qui est peut-être déplacée, voire criminelle ? Il faut de la rigueur au niveau de l'analyse et non pas des jugements tronqués, car vous ne voulez pas vous donner la peine de travailler fort.

UNE FEMME (*se joignant à un groupe assis sur quelques bûches*)

La fiancée. Oui, c'est vrai, elle pleure un peu. Mais il ne faut jamais faire attention à cela. [Acte 1]

### **Nature humaine – comportement princier**

L'extrait qui suit est de la même nature que le sujet ci-dessus

PEER GYNT

À quoi penses-tu ? Un fils de roi n'a-t-il jamais frappé une femme ? Ce n'est pas l'usage. [Acte 2]

### **Nature humaine – résistance aux blessures ?**

Selon l'auteur, les victimes de blessures sont plus « solides » que l'on serait porté à croire. Je cite cet extrait afin de vous avertir d'être prudent de crainte que le témoin en puissance que vous êtes à recevoir en entrevue partage cette perspective très étroite quant aux victimes de crimes de violence.

LE VIEUX DE DOVRE

Ah ! cette nature humaine ! Comme elle est résistante ! Nous avons beau la frapper d'estoc et de taille, cela ne fait jamais que des blessures passagères. [Acte 2]

### **Nature humaine – serment, l'importance des**

L'usage de nos jours est d'exiger que les témoins qui sont interviewés au poste de police et dont le témoignage semble important le fassent suite à la prestation d'un serment, et que le tout soit enregistré. Au demeurant, ce sont des mises en garde afin d'influencer que le témoin fournisse de la preuve crédible et fiable. Le passage de la pièce qui suit est important, car il souligne la croyance déjà admise en 1867, année où la pièce est lancée, que le fait de jurer qu'une parole est vraie soit nécessaire avant de lui prêter crédit. Autrement, on n'y prête pas de grande importance.

Ainsi :

AASE

Tu mens, Peer.

PEER GYNT (*sans s'arrêter*)

Non, je ne mens pas.

AASE

Alors jure-moi que c'est vrai.

PEER GYNT

Pourquoi veux-tu que je le jure ?

AASE

Tu vois bien : tu n'oses pas. Fi, le vilain ! Tout cela, ce ne sont que des histoires.

PEER GYNT (*s'arrêtant*)

Non, — c'est vrai d'un bout à l'autre.

AASE (*se plaçant devant lui*)

Tu n'as pas honte de mentir à ta mère ? Ah çà ! tu t'en vas chasser le renne dans les fjaells pendant des mois sans te soucier de la récolte ; tu rentres ensuite sans fusil ni gibier, la pelisse déchirée, et maintenant tu veux me faire voir la lune en plein midi, avec tes histoires de chasse à dormir debout. Voyons ! ce bouquetin<sup>2</sup>, où l'as-tu surpris ? [Acte 1]

### **Nomenclature des criminels**

Malheureusement, les détectives ne peuvent compter sur des étiquettes du genre qui suivent :

LE VOLEUR

Des fusils, des lances !  
Sauvons-nous ! Mais où ?

LE RECELEUR

Ça sent les potences  
Et la corde au cou. [Acte IV]

---

1. <sup>2</sup> Mammifère ruminant à longues cornes annelées, vivant à l'état sauvage dans les montagnes d'Europe.

### **Récit d'une aventure tirée d'une situation vécue par autrui au préalable**

Dans la mesure du possible, l'enquêtrice contrôle si la déclaration d'un témoin qui semble être exagérée n'est pas « empruntée » de l'actualité ou, à tout le moins, des récits contenus dans les archives des services policiers. Dans le cas de Peter Gynt, sa mère lui lance : « Ah ! bandit ! ah ! maître menteur ! En voilà des inventions du diable ! Mais cette histoire que tu me débites, je me souviens l'avoir entendue conter quand j'étais jeune fille. Ce n'est pas à toi, c'est à Gudbrand Glese qu'elle est arrivée. » [Acte 1]

Citons ce que Peter a répondu à sa mère : « Elle nous est arrivée à tous deux quoi ! Ces histoires-là, ça se répète de temps en temps. » Plus loin, à l'Acte premier, nous lisons :

PEER GYNT

Croyez-vous que j'invente ?

UN HOMME

Non, je puis en témoigner. Mon grand-père m'avait déjà raconté la plupart de tes histoires.

### **Répondre à une question au moyen d'une autre question**

Lorsque vous êtes appelée à juger du bien-fondé d'une déclaration, cherchez à bien scruter les tentatives d'un témoin à esquiver les questions que vous avez posées. Ainsi, est-ce que le témoin a répondu à une question directe, et importante, au moyen d'un faux-fuyant du genre que l'on voit ici-bas ? En effet, sa mère lui a fait le récit de ses frasques un soir et plutôt que de dire que ce qu'elle a dit était faux, il a demandé :

PEER GYNT

Qui t'a conté toutes ces balivernes ? [Acte 1]

### **Vraisemblance d'une déclaration – congruence entre ce qui est narré et les faits qui devraient être en évidence**

L'Acte premier contient un long récit au moyen duquel Peter Gynt récite le combat ardu qu'il a livré contre un bouquetin qui a duré plusieurs minutes et duquel il a réussi à s'extirper sans souffrir de blessures. Sa mère a fait le pour et le contre de cette explication pour son retard important et l'état de ses vêtements et le manque de séquelles physiques, pour ensuite conclure qu'il s'agit d'un mensonge éhonté. À ce sujet, elle déclare : « Et tu ne t'es pas cassé le cou ? Pas même les jambes ? Tu ne t'es pas rompu le dos ? Oh ! merci, mon Dieu, qui m'avez préservé et rendu mon garçon ! Pourtant la culotte a reçu un accroc. Mais il n'y a pas de quoi parler, quand on pense à tout ce qui aurait pu lui arriver. »

## **Professionalisme dont doivent faire preuve les enquêtrices – leçons de la pièce**

### **Battre lorsque le fer est chaud !**

L'enquêtrice se doit de saisir l'initiative lorsque l'occasion de faire une percée se présente. Ainsi :

PEER GYNT

Attends-moi, je vais atteler. (*Il veut s'éloigner.*)

AASE

Tu peux t'épargner cette peine. La noce est fixée à demain.

PEER GYNT

Bast ! J'y serai ce soir. [Acte 1]

### **Chance – l'enquêtrice qui veut réussir ne se fie pas à la chance**

Ce sous-titre s'inspire de la citation qui suit. Ainsi, Peer se fait dire ses tristes vérités de sa mère et plutôt qu'avouées qu'il n'a jamais faites quoi que ce soit d'utile pour sa famille, il répond : « Trêve de radotages ! La chance a souvent tourné au moment où on s'y attendait le moins. » [Acte 1] Vous ne devez pas vous y fier, mais plutôt vous consacrer à l'effort soutenu qu'exige une enquête bien parachevée.

### **Patience – toujours une qualité à faire murir**

LE VIEUX DE DOVRE

Patience, mon garçon ! ... [Acte 2]

### **Saisir le bon moment dans le cadre de l'enquête**

L'exemple qui suit nous donne un aperçu à ce titre :

AASE

Hélas ! Tu as laissé échapper le moment, l'occasion. [Acte 1]

Toutefois, il est toujours possible de reprendre l'initiative. Ce qui importe est de bien se rendre compte de l'importance de se rendre compte des occasions lorsqu'elles se présentent de poussée à fond votre enquête.

### **Sang-froid – toujours agir avec cette qualité**

LE VIEUX DE DOVRE

Silence ! Du sang-froid ! ... [Acte 2]



**Subir des insultes – cela ne vous coûte rien et pourrait éviter que l'enquête soit « bloquée » à la suite d'une confrontation inutile**

Supposons que le témoin en puissance vous insulte comme le fait la mère de Peer dans l'extrait qui suit. Si vous lui donnez une réplique, qu'avez-vous obtenu d'utile afin de faire avancer l'enquête ? Laissez de côté les quolibets et poursuivez votre travail.

AASE

Âne bête !

PEER GYNT

Va ! laisse aller ta langue, cela ne fait de mal à personne. Bien ! voici que nous remontons. [Acte 1]

Découvrez les articles de la série « Les techniques policières » :

- [Les enseignements que nous livre Maurice Leblanc au moyen de « L'arrestation d'Arsène Lupin »](#)
- [Les enseignements que nous livre Sherlock Holmes au moyen de « L'aventure des cinq pépins d'orange »](#)
- [Les enseignements que nous livre L'étrange cas du docteur Jekyll et de Mr Hyde, de Robert Louis Stevenson](#)
- [Les enseignements que nous livre Maurice Leblanc au moyen de la nouvelle « L'évasion d'Arsène Lupin »](#)
- [Les enseignements que nous livre Maurice Leblanc au moyen de la nouvelle « Arsène Lupin en prison »](#)
- [Les enseignements que nous livre Maurice Leblanc au moyen de la nouvelle « Le mystérieux voyageur »](#)
- [Les enseignements que nous livre sir Arthur Conan Doyle au moyen de la nouvelle « L'escarboucle bleue »](#)
- [Les enseignements que nous livre Maurice Leblanc au moyen de la nouvelle « Le collier de la Reine »](#)
- [Les enseignements que nous livre Maurice Leblanc au moyen de la nouvelle « Le Sept de cœur » mettant en vedette Arsène Lupin](#)
- [Les enseignements d'Arsène Lupin au moyen de la nouvelle « Le coffre-fort de madame Imbert »](#)
- [Les enseignements d'Arsène Lupin au moyen de la nouvelle « La Perle noire »](#)
- [Les enseignements d'Arsène Lupin au moyen de la nouvelle « Herlock Sholmes arrive trop tard »](#)
- [Les enseignements de Sherlock Holmes au moyen de la nouvelle « Les Hêtres pourpres »](#)

- [Les enseignements de Sherlock Holmes au moyen de la nouvelle « Le diadème de béryls »](#)
- [Les enseignements de Sherlock Holmes au moyen de la nouvelle « L'aristocratique célibataire »](#)
- [Les enseignements de Sherlock Holmes au moyen de la nouvelle « Le pouce de l'ingénieur »](#)
- [Les enseignements de Sherlock Holmes au moyen de la nouvelle « La maison vide »](#)
- [Les enseignements de Sherlock Holmes au moyen de la nouvelle « L'Entrepreneur de Norwood »](#)
- [Les enseignements de Sherlock Holmes au moyen de la nouvelle « Les danseurs »](#)
- [Les enseignements de Sherlock Holmes au moyen de la nouvelle « L'École du Prieuré »](#)
- [Les enseignements qu'Émile Zola nous livre au moyen du roman La Fortune des Rougon](#)
- [Les enseignements qu'Albert Camus nous livre au moyen du roman L'étranger](#)
- [Les enseignements qu'Edgar Allan Poe nous livre au moyen du roman Aventures d'Arthur Gordon Pym](#)
- [Les enseignements que François Mauriac nous livre au moyen du roman Le baiser au lépreux](#)
- [Les enseignements que François Mauriac nous livre au moyen du roman L'enfant chargé de chaînes](#)
- [Les enseignements qu'Antoine de Saint-Exupéry nous livre au moyen du récit Le Petit Prince](#)
- [Les enseignements que H. G. Wells nous livre au moyen du récit L'homme invisible](#)
- [Les enseignements qu'Emile Zola nous livre au moyen du roman La curée](#)
- [Les enseignements que François Mauriac nous livre au moyen du roman La chair et le sang](#)
- [Les enseignements que Jack London nous livre au moyen du roman L'appel de la forêt](#)
- [Les enseignements que Marcel Proust nous livre au moyen du recueil de nouvelles Les plaisirs et les jours](#)
- [Les enseignements qu'Oscar Wilde nous livre au moyen du roman Le portrait de Dorian Gray](#)
- [Les enseignements que Guy de Maupassant nous livre dans le cadre de six de ses contes publiés de 1875 à 1880](#)

- [Les enseignements qu'Émile Zola nous livre dans le cadre du roman Le ventre de Paris](#)
- [Les enseignements que Victor Hugo nous livre dans le cadre de Tome 1 \(Fantine\) du roman Les Misérables](#)